



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Eelarvekomisjon

2010/2072(INI)

25.6.2010

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–71

Raporti projekt
Miguel Portas
(PE442.889v02-00)

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi rahastamine ja toimimine
(2010/2072(INI))

AM\821889ET.doc

PE443.137v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 1

Giovanni La Via, Giovanni Collino, Barbara Matera

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus 1

Resolutsiooni ettepanek

A. arvestades, et kollektiivse koondamise ohvritest töötajatele globaliseerumise negatiivsete tagajärgede leevendamiseks ja neile solidaarsuse avaldamiseks asutas Euroopa Liit Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (edaspidi „fond”), millest rahastatakse tööturule naasmise individualiseeritud programme, ning arvestades, et fondile on aastast ette nähtud kuni 500 miljonit eurot, mis pärineb varust, mis on tekkinud eelmise aasta kulude üldise ülemmäära ja/või kahe eelmise aasta jooksul tühistatud kulukohustuste assigneeringute raames, võtmata seejuures arvesse finantsraamistiku alamrubriigiga 1B seotud assigneeringuid;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et kollektiivse koondamise ohvritest töötajatele globaliseerumise negatiivsete tagajärgede leevendamiseks ja **lisaks nende tööturule naasmise soodustamisele** neile solidaarsuse avaldamiseks asutas Euroopa Liit Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (edaspidi „fond”), millest rahastatakse tööturule naasmise individualiseeritud programme, ning arvestades, et fondile on aastast ette nähtud kuni 500 miljonit eurot, mis pärineb varust, mis on tekkinud eelmise aasta kulude üldise ülemmäära ja/või kahe eelmise aasta jooksul tühistatud kulukohustuste assigneeringute raames, võtmata seejuures arvesse finantsraamistiku alamrubriigiga 1B seotud assigneeringuid;

Or. it

Muudatusettepanek 2

Angelika Werthmann

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek

A. arvestades, et kollektiivse koondamise ohvritest töötajatele globaliseerumise negatiivsete tagajärgede leevendamiseks ja neile solidaarsuse avaldamiseks asutas Euroopa Liit Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (edaspidi „fond”), millest rahastatakse tööturule naasmise individualiseeritud programme,

Muudatusettepanek

A. arvestades, et kollektiivse koondamise ohvritest töötajatele globaliseerumise negatiivsete tagajärgede leevendamiseks ja neile solidaarsuse avaldamiseks asutas Euroopa Liit Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (edaspidi „fond”), millest rahastatakse tööturule naasmise individualiseeritud programme,

ning arvestades, et fondile on aastast ette nähtud kuni 500 miljonit eurot, mis pärineb varust, mis on tekkinud eelmise aasta kulude üldise ülemmäära ja/või kahe eelmise aasta jooksul tühistatud kulukohustuste assigneeringute raames, võtmata seejuures arvesse finantsraamistiku alamrubriigiga 1B seotud assigneeringuid;

mis toetavad tõhusalt asjaomaste töötajate töö leidmise võimalusi, ning arvestades, et fondile on aastast ette nähtud kuni 500 miljonit eurot, mis pärineb varust, mis on tekkinud eelmise aasta kulude üldise ülemmäära ja/või kahe eelmise aasta jooksul tühistatud kulukohustuste assigneeringute raames, võtmata seejuures arvesse finantsraamistiku alamrubriigiga 1B seotud assigneeringuid;

Or. de

Muudatusettepanek 3
Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

B. arvestades, et majandus- ja finantskriisist tingitud töötuse kasvule reageerimiseks ning 2007. ja 2008. aastal omandatud kogemuse arvesse võtmiseks muutis Euroopa Liit 2009. aasta juunis fondi kasutuseeskirju; arvestades, et **muudatustega** laiendati **ajutiselt** fondi kohaldamisala, täpsustati sekkumiskriteeriume ja muudeti need paindlikumaks, suurendati **ajutiselt** liikmesriikide poolse kaasrahastamise määra ja pikendati liikmesriikidele ette nähtud fondi toetuse kasutamise aega;

Muudatusettepanek

B. arvestades, et majandus- ja finantskriisist tingitud töötuse kasvule reageerimiseks ning 2007. ja 2008. aastal omandatud kogemuse arvesse võtmiseks muutis Euroopa Liit 2009. aasta juunis fondi kasutuseeskirju; arvestades, et **muudatused puudutavad kõiki enne 31. detsembrit 2011 esitatud taotlusi ning nendega** laiendati fondi kohaldamisala, täpsustati sekkumiskriteeriume ja muudeti need paindlikumaks, suurendati liikmesriikide poolse kaasrahastamise määra ja pikendati liikmesriikidele ette nähtud fondi toetuse kasutamise aega;

Or. en

Muudatusettepanek 4
Frédéric Daerden, Estelle Grelier

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

***B a. arvestades, et globaliseerumine on
ajatu nähtus ja et majanduskriisi
tagajärgi on tunda veel ka pärast
2013. aastat;***

Or. fr

Muudatusettepanek 5

Giovanni La Via, Giovanni Collino, Barbara Matera

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek

C. arvestades, et fondi kaudu ajavahemikul 2007. aasta lõpust kuni 2009. aasta esimese semestrini kasutusele võetud rahaliste vahendite hindamisel ***ilmnesid algse määruse puudused***, teoreetiliselt kasutada olevast 1,5 miljardist eurost võeti kasutusele ainult 80 miljonit eurot 18 kandidaadi, 24 431 töötaja ja 8 liikmesriigi heaks; ***arvestades, et puudusi näitas ka täheldatud suur erinevus*** algselt eraldatud summade ja lõpuks rakendatud summade vahel, 11 juhul maksti tagantjärele tagasi 24,8 miljonit eurot ehk 39,4 % kasutusele võetud toetussummast;

Muudatusettepanek

C. arvestades, et fondi kaudu ajavahemikul 2007. aasta lõpust kuni 2009. aasta esimese semestrini kasutusele võetud rahaliste vahendite hindamisel ***ilmnes, et rahalisi vahendeid on kasutatud tagasihoidlikult, kuna*** teoreetiliselt kasutada olevast 1,5 miljardist eurost võeti kasutusele ainult 80 miljonit eurot 18 kandidaadi, 24 431 töötaja ja 8 liikmesriigi heaks, ***ning et*** algselt eraldatud summade ja lõpuks rakendatud summade vahel ***oli erinevusi***, 11 juhul maksti tagantjärele tagasi 24,8 miljonit eurot ehk 39,4 % kasutusele võetud toetussummast;

Or. it

Muudatusettepanek 6

Helga Trüpel

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek

C. arvestades, et fondi kaudu ajavahemikul

Muudatusettepanek

C. arvestades, et fondi kaudu ajavahemikul

2007. aasta lõpust kuni 2009. aasta esimese semestrini kasutusele võetud rahaliste vahendite hindamisel ilmnesid algse määrase puudused, teoreetiliselt kasutada **olevast** 1,5 miljardist eurost võeti kasutusele ainult 80 miljonit eurot 18 kandidaadi, 24 431 töötaja ja 8 liikmesriigi heaks; arvestades, et puudusi näitas ka täheldatud suur erinevus algselt eraldatud summade ja lõpuks rakendatud summade vahel, 11 juhul maksti tagantjärele tagasi 24,8 miljonit eurot ehk 39,4 % kasutusele võetud toetussummadest;

2007. aasta lõpust kuni 2009. aasta esimese semestrini kasutusele võetud rahaliste vahendite hindamisel ilmnesid algse määrase puudused, teoreetiliselt kasutada **olnud** 1,5 miljardist eurost võeti kasutusele ainult 80 miljonit eurot 18 kandidaadi, 24 431 töötaja ja 8 liikmesriigi heaks **väga piiratud hulgal sektorites (peamiselt tekstiili- ja autotööstuses)**; arvestades, et puudusi näitas ka täheldatud suur erinevus algselt eraldatud summade ja lõpuks rakendatud summade vahel, 11 juhul maksti tagantjärele tagasi 24,8 miljonit eurot ehk 39,4 % kasutusele võetud toetussummadest;

Or. en

Muudatusettepanek 7

Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek

E. arvestades, et sellest hoolimata ei ole 10 liikmesriiki ikka veel fondi kasutanud, et kasutuselevõetud summad jäävad suuresti alla kasutada **olevatele summadele** ning enamik taotlusi pärineb piirkondadest, mille SKP elaniku kohta on kõrgem Euroopa Liidu keskmisest ja töötuse määr mõõdukas – sellest võib järeldada, et kuigi algse määrase muudatused olid olulised, ei ole need viimaste aastate jooksul täheldatud kollektiivsete koondamiste arvuga võrreldes piisavad;

Muudatusettepanek

E. arvestades, et sellest hoolimata ei ole 10 liikmesriiki ikka veel fondi kasutanud, et kasutuselevõetud summad jäävad suuresti alla **igal aastal** kasutada **olevale kuni 500 miljoni euro suurusele summale** ning enamik taotlusi pärineb piirkondadest, mille SKP elaniku kohta on kõrgem Euroopa Liidu keskmisest ja töötuse määr mõõdukas – sellest võib järeldada, et kuigi algse määrase muudatused olid olulised, ei ole need viimaste aastate jooksul täheldatud kollektiivsete koondamiste arvuga võrreldes piisavad;

Or. en

Muudatusettepanek 8

Barbara Matera, Giovanni La Via, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek

F. arvestades, et 2009. aasta juuni läbivaatamise järgne kaasrahastamise määra suurendamine 50 %-lt 65 %-ni on üks asjaolu, mis seletab **Euroopa Sotsiaalfondi piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive eesmärgiga hõlmatud piirkondadest pärit** taotluste arvu kasvu, **kuid muudatusel ei olnud samasugust mitmekordistavat mõju lähenemiseesmärgi piirkondadele;**

Muudatusettepanek

F. arvestades, et 2009. aasta juuni läbivaatamise järgne kaasrahastamise määra suurendamine 50 %-lt 65 %-ni on üks asjaolu, mis seletab taotluste arvu kasvu;

Or. en

Muudatusettepanek 9

Barbara Matera

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus G a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

G a. arvestades, et liikmesriikidel peaks vastavalt riiklikule tööõigusele ja riiklikele tavadele ning kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega olema võimalik mängida lõplike toetusesaajate kindlaksmääramises suuremat rolli;

Or. it

Muudatusettepanek 10

Giovanni La Via, Giovanni Collino

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek

G. arvestades, et fondi vähene kasutamine ELi vaeseimates piirkondades on tingitud kas riikide erinevatest strateegiatest ***olenevalt Euroopa Sotsiaalfondi ja Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi erinevatest kaasrahastamise määradest*** või raskustest toetuse saajate täpsel kindlaksmääramisel enne, kui Euroopa tasandil otsus vastu võetakse;

Muudatusettepanek

G. arvestades, et fondi vähene kasutamine ELi vaeseimates piirkondades on tingitud kas riikide erinevatest strateegiatest või raskustest toetuse saajate täpsel kindlaksmääramisel enne, kui Euroopa tasandil otsus vastu võetakse;

Or. it

Muudatusettepanek 11
Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek

G. arvestades, et fondi vähene kasutamine ***ELi vaeseimates piirkondades*** on tingitud ***kas riikide erinevatest strateegiatest olenevalt Euroopa Sotsiaalfondi ja Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi erinevatest kaasrahastamise määradest*** või raskustest toetuse saajate täpsel kindlaksmääramisel enne, kui Euroopa tasandil otsus vastu võetakse;

Muudatusettepanek

G. arvestades, et fondi vähene kasutamine on tingitud ***samuti*** raskustest toetuse saajate täpsel kindlaksmääramisel enne, kui Euroopa tasandil otsus vastu võetakse;

Or. en

Muudatusettepanek 12
Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo, Giovanni La Via

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus J

Resolutsiooni ettepanek

J. arvestades, et vastavalt komisjoni aruandele institutsioonidevahelise kokkuleppe toimimise kohta¹ on üheks menetlust aeglustavaks teguriks nõue, mille kohaselt peavad fondi kasutuselevõtmiseks vastava otsuse tegema mõlemad eelarvepädevad institutsioonid;

Muudatusettepanek

J. arvestades, et vastavalt komisjoni aruandele institutsioonidevahelise kokkuleppe toimimise kohta² on üheks menetlust aeglustavaks teguriks nõue, mille kohaselt peavad fondi kasutuselevõtmiseks vastava otsuse tegema mõlemad eelarvepädevad institutsioonid; ***arvestades, et nõukogu ja Euroopa Parlament on kohustatud võtma kuue nädala jooksul (seoses finantsmääruse artiklis 24 sätestatud toetussumma ülekandmise tähtajaga) vastu otsuse fondi kasutuselevõtmiseks, samas kui komisjoni ei piira fondi taotluste hindamisel mingi tähtaeg;***

Or. en

Muudatusettepanek 13

Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus J

Resolutsiooni ettepanek

J. arvestades, et vastavalt komisjoni aruandele institutsioonidevahelise kokkuleppe toimimise kohta³ ***on üheks menetlust aeglustavaks teguriks*** nõue, mille kohaselt peavad fondi kasutuselevõtmiseks vastava otsuse tegema mõlemad eelarvepädevad institutsioonid;

Muudatusettepanek

J. arvestades, et vastavalt komisjoni aruandele institutsioonidevahelise kokkuleppe toimimise kohta⁴ ***ei tohiks*** nõue, mille kohaselt peavad fondi kasutuselevõtmiseks vastava otsuse tegema mõlemad eelarvepädevad institutsioonid, ***takistada fondi kasutuselevõtmise kohta tehtavate otsuste kiirendamist;***

Or. en

¹ KOM(2010) 0185, 27.4.2010.

² KOM(2010) 0185, 27.4.2010.

³ KOM(2010) 0185, 27.4.2010.

⁴ KOM(2010) 0185, 27.4.2010.

Muudatusettepanek 14
Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

K a. arvestades, et fondi rakendamise kohta puuduvad alates seda puudutavatest muudatustest 2009. aastal veel usaldusväärsed ja järjepidevad andmed, ning olles kindlal seisukohal, et on vaja saavutada läbipaistvus ja kehtestada regulaarne aruandluskohustus;

Or. en

Muudatusettepanek 15
Giovanni La Via, Giovanni Collino, Barbara Matera

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

K. arvestades, et ajavahemikul 2007. aastast kuni 2010. aasta aprillini tehtud 27 otsust olid kõik positiivsed ja vastasid summa poolest komisjoni ettepanekutele, ***seda isegi juhul, kui Euroopa Parlament oli nende asjakohasuse kahtluse alla seadnud¹***;

K. arvestades, et ajavahemikul 2007. aastast kuni 2010. aasta aprillini tehtud 27 otsust olid kõik positiivsed ja vastasid summa poolest komisjoni ettepanekutele;

Or. it

Muudatusettepanek 16
Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L

¹ Vt EGF/2009/008 – DELL.

Resolutsiooni ettepanek

L. arvestades, et probleemid enamiku liikmesriikide tööturul on peale majandus- ja finantskriisist tingitud tsüklilise mõõtme ka struktuurilise olemusega, millele ELi ja liikmesriikide majanduse elavdamise kavad vastavad ainult osaliselt, ning sellest tulenevalt on fondi sekkumise taotluste arvu suurenemine samuti püsiv suundumus;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 17
Giovanni La Via, Giovanni Collino

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek

L. arvestades, et probleemid enamiku liikmesriikide tööturul on peale majandus- ja finantskriisist tingitud tsüklilise mõõtme ka struktuurilise olemusega, millele ELi ja liikmesriikide majanduse elavdamise kavad vastavad ainult osaliselt, ning sellest tulenevalt on fondi sekkumise taotluste arvu suurenemine samuti püsiv suundumus;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. it

Muudatusettepanek 18
Helga Trüpel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek

L. arvestades, et probleemid enamiku

Muudatusettepanek

L. arvestades, et probleemid enamiku

liikmesriikide tööturul on peale majandus- ja finantskriisist tingitud tsüklilise mõõtme ka struktuurilise olemusega, millele ELi ja liikmesriikide majanduse elavdamise kavad vastavad ainult osaliselt, ning sellest tulenevalt on fondi sekkumise taotluste arvu suurenemine samuti püsiv suundumus;

liikmesriikide tööturul on peale majandus- ja finantskriisist tingitud tsüklilise mõõtme ka struktuurilise olemusega, millele ELi ja liikmesriikide majanduse elavdamise kavad vastavad ainult osaliselt, ning sellest tulenevalt on fondi sekkumise taotluste arvu suurenemine samuti püsiv suundumus, **arvestades siiski, et fondi eesmärk pole siiski asendada innovatsiooni puudumist;**

Or. en

Muudatusettepanek 19

Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek

L. arvestades, et probleemid enamiku liikmesriikide tööturul on **peale majandus- ja finantskriisist tingitud tsüklilise mõõtme ka struktuurilise olemusega**, millele ELi ja liikmesriikide majanduse elavdamise kavad vastavad ainult osaliselt, **ning** sellest tulenevalt **on** fondi sekkumise taotluste **arvu suurenemine samuti püsiv suundumus;**

Muudatusettepanek

L. **pidades meeles, et fondi algne põhiülesanne oli tegeleda globaliseerumisest tingitud massiliste koondamistega ning lisäülesandena ka majandus- ja finantskriisi mõjudega;** arvestades, et probleemid enamiku liikmesriikide tööturul on **tingitud samuti teguritest**, millele ELi ja liikmesriikide majanduse elavdamise kavad vastavad ainult osaliselt; **arvestades, et** sellest tulenevalt **võib** fondi sekkumise taotluste **arv suureneda jätkuvalt;**

Or. en

Muudatusettepanek 20

Riikka Manner

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek

L. arvestades, et probleemid enamiku liikmesriikide tööturul on peale majandus- ja finantskriisist tingitud tsüklilise mõõtme ka struktuurilise olemusega, millele ELi ja liikmesriikide majanduse elavdamise kavad vastavad ainult osaliselt, ning sellest tulenevalt on fondi sekkumise taotluste arvu suurenemine samuti püsiv suundumus;

Muudatusettepanek

L. arvestades, et probleemid enamiku liikmesriikide tööturul on peale majandus- ja finantskriisist tingitud tsüklilise mõõtme ka struktuurilise olemusega, millele ELi ja liikmesriikide majanduse elavdamise kavad vastavad ainult osaliselt, ning sellest tulenevalt on fondi sekkumise taotluste arvu suurenemine samuti püsiv suundumus; ***rõhutades sellele vaatamata, et fondi loomist käsitlevas määruses välja toodud globaliseerumise negatiivse mõju vastu tuleb võidelda ennekõike pikaajaliste ennetavate strateegiatega, mis toetavad Euroopa üldist konkurentsivõimet;***

Or. en

Muudatusettepanek 21
Angelika Werthmann

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

M. arvestades, et fondi tulemuslik ja tõhus kasutamine peab toimuma asjaomaste isikute ja Euroopa Liidu konkurentsivõime huvides;

Or. de

Muudatusettepanek 22
Helga Trüpel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 1

Resolutsiooni ettepanek

1. on arvamusel, et fondi kui Euroopa Liidu sotsiaalpoliitika vahendi lisandväärtus seisneb konkreetses ja ühekordses rahalises toetuses kutsealase ümberõppe ja tööturule naasmise individualiseeritud programmidele, mis on ette nähtud kollektiivse koondamise tõttu kannatanud töötajatele majandussektorites või piirkondades, kus on avaldunud märkimisväärne negatiivne mõju majandusele ja sotsiaalvaldkonnale;

Muudatusettepanek

1. on arvamusel, et fondi kui Euroopa Liidu sotsiaalpoliitika vahendi lisandväärtus seisneb konkreetses ja ühekordses **nähtavas** rahalises toetuses kutsealase ümberõppe ja tööturule naasmise individualiseeritud programmidele, mis on ette nähtud kollektiivse koondamise tõttu kannatanud töötajatele majandussektorites või piirkondades, kus on avaldunud märkimisväärne negatiivne mõju majandusele ja sotsiaalvaldkonnale;

Or. en

Muudatusettepanek 23

Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 1

Resolutsiooni ettepanek

1. on arvamusel, et fondi kui Euroopa Liidu sotsiaalpoliitika vahendi lisandväärtus seisneb konkreetses **ja** ühekordses rahalises toetuses kutsealase ümberõppe ja tööturule naasmise individualiseeritud programmidele, mis on ette nähtud kollektiivse koondamise tõttu kannatanud töötajatele majandussektorites või piirkondades, kus on avaldunud märkimisväärne negatiivne mõju majandusele ja sotsiaalvaldkonnale;

Muudatusettepanek

1. on arvamusel, et fondi kui Euroopa Liidu sotsiaalpoliitika vahendi lisandväärtus seisneb konkreetses, ühekordses **ja ajutises** rahalises toetuses kutsealase ümberõppe ja tööturule naasmise individualiseeritud programmidele, mis on ette nähtud kollektiivse koondamise tõttu kannatanud töötajatele majandussektorites või piirkondades, kus on avaldunud märkimisväärne negatiivne mõju majandusele ja sotsiaalvaldkonnale;

Or. en

Muudatusettepanek 24
Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 1

Resolutsiooni ettepanek

1. on arvamusel, et fondi kui Euroopa Liidu sotsiaalpoliitika vahendi lisandväärtus seisneb konkreetsetes ja ühekordses rahalises toetuses kutsealase ümberõppe ja tööturule naasmise individualiseeritud programmidele, mis on ette nähtud kollektiivse koondamise tõttu kannatanud töötajatele majandussektorites või piirkondades, kus on avaldunud märkimisväärne negatiivne mõju majandusele ja sotsiaalvaldkonnale;

Muudatusettepanek

1. on arvamusel, et fondi kui Euroopa Liidu sotsiaalpoliitika vahendi lisandväärtus seisneb konkreetsetes ja ühekordses rahalises toetuses kutsealase ümberõppe ja tööturule naasmise individualiseeritud programmidele, mis on ette nähtud kollektiivse koondamise tõttu kannatanud töötajatele majandussektorites või piirkondades, kus on avaldunud märkimisväärne negatiivne mõju majandusele ja sotsiaalvaldkonnale;
rõhutab, et fond loodi paindliku ühekordse toetusvahendina, mille eesmärk oli reageerida kiiremini ja tõhusamalt erakorralistele ja kiireloomulistele olukordadele juhul, kui mõnes liikmeriigis leiavad aset massilised koondamised;

Or. en

Muudatusettepanek 25
Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

1 a. kutsub komisjoni üles esitama viivitamata fondi senise kasutamise kohta aruande, milles esitatakse eelkõige üksikasjalik ülevaade selle kohta, millises ulatuses on assigneeringuid kasutatud globaliseerumise tulemusel töö kaotanud töötajate toetuseks võrreldes toetusega nendele, kes on kaotanud töö majanduskriisi tulemusel, ning ülevaade

selle kohta, kui suure osa üldisest rahastamisest moodustasid need assigneeringud võrreldes muude riiklike ja äriühingute toetusmeetmetega; kutsub samuti komisjoni üles lisama sellesse aruandesse analüüsi Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi ja Euroopa Sotsiaalfondi vahelistest suhetest ning ennekõike võimalikest kattumistest nende kahe fondi vahel; kutsub komisjoni üles tegema esialgsed järeldused selle aruande kohta ning esitama ettepanekud seoses fondi tulevikuga;

Or. en

Muudatusettepanek 26

Salvador Garriga Polledo, Maria Da Graça Carvalho, José Manuel Fernandes

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 2

Resolutsiooni ettepanek

2. on seisukohal, et fondi sekkumise taotluste arvu *pidev* suurenemine ning fondi kasutuselevõtmise ja rakendamismenetlusega seotud raskused nõuavad fondi menetlus- ja eelarvesätete kiiret muutmist; nõuab, et komisjon esitaks oma vahehindamise aruande 30. juuniks 2011 ning lisaks sellele ettepaneku fondi käsitleva määruse läbivaatamise kohta, et kõrvaldada fondi kõige suuremad puudused enne praeguse *finantsperspektiivi* lõppu;

Muudatusettepanek

2. on seisukohal, et fondi sekkumise taotluste arvu suurenemine ning fondi kasutuselevõtmise ja rakendamismenetlusega seotud raskused nõuavad fondi menetlus- ja eelarvesätete kiiret muutmist; nõuab, et komisjon esitaks oma vahehindamise aruande 30. juuniks 2011 ning lisaks sellele ettepaneku fondi käsitleva määruse läbivaatamise kohta, et kõrvaldada fondi kõige suuremad puudused enne praeguse *mitmeaastase finantsraamistiku* lõppu;

Or. en

Muudatusettepanek 27

Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 2

Resolutsiooni ettepanek

2. on seisukohal, et fondi sekkumise taotluste arvu pidev suurenemine ning fondi kasutuselevõtmise ja rakendamismenetlusega seotud raskused nõuavad fondi menetlus- ja eelarvesätete kiiret muutmist; nõuab, et komisjon esitaks oma vahehindamise aruande 30. juuniks 2011 ning lisaks sellele ettepaneku fondi käsitleva määruse läbivaatamise kohta, et kõrvaldada fondi kõige suuremad puudused enne praeguse *finantsperspektiivi* lõppu;

Muudatusettepanek

2. on seisukohal, et fondi sekkumise taotluste arvu pidev suurenemine ning fondi kasutuselevõtmise ja rakendamismenetlusega seotud raskused nõuavad fondi menetlus- ja eelarvesätete kiiret muutmist; ***märgib, et fondi olemasolust ei teata liikmesriikide tööandjate seas kuigi palju (taotluse on esitanud senini vaid 17 riiki), ja kutsub komisjoni üles võtma kasutusele vahendid, mis parandavad fondi nähtavust***; nõuab, et komisjon esitaks oma vahehindamise aruande 30. juuniks 2011 ning lisaks sellele ettepaneku fondi käsitleva määruse läbivaatamise kohta, et kõrvaldada fondi kõige suuremad puudused enne praeguse *mitmeaastase finantsraamistiku* lõppu;

Or. en

Muudatusettepanek 28

Giovanni La Via, Giovanni Collino, Barbara Matera

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 2

Resolutsiooni ettepanek

2. on seisukohal, et fondi sekkumise taotluste arvu ***pidev*** suurenemine ning fondi kasutuselevõtmise ja rakendamismenetlusega seotud raskused nõuavad fondi menetlus- ja eelarvesätete kiiret muutmist; nõuab, et komisjon esitaks oma vahehindamise aruande 30. juuniks 2011 ning lisaks sellele ettepaneku fondi käsitleva määruse läbivaatamise kohta, et kõrvaldada fondi kõige ***suuremad*** puudused enne praeguse finantsperspektiivi lõppu;

Muudatusettepanek

2. on seisukohal, et fondi sekkumise taotluste arvu suurenemine ning fondi kasutuselevõtmise ja rakendamismenetlusega seotud raskused nõuavad fondi menetlus- ja eelarvesätete kiiret muutmist; nõuab, et komisjon esitaks oma vahehindamise aruande 30. juuniks 2011 ning lisaks sellele ettepaneku fondi käsitleva määruse läbivaatamise kohta, et kõrvaldada fondi kõige ***ilmsemad*** puudused enne praeguse finantsperspektiivi lõppu;

Or. it

Muudatusettepanek 29
Helga Trüpel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. kutsub üles säilitama poliitika järjepidevust ning nõuab seetõttu, et fondi raames abikõlblikke töötajaid, kes omavad ELi toimimise lepingu artikli 45 kohaselt vaba liikumise õigust, ei diskrimineeritaks rahastamisvahendite kättesaadavuse osas;

Or. en

Muudatusettepanek 30
Giovanni La Via, Giovanni Collino

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 3

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: toetuse saajate tööturule naasmine, taotluse kohaselt toetust saama pidanud ja tegelikult toetust saanud töötajate arvu erinevus, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul, sotsiaalpartneritega konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmise taotluste ettevalmistamisel ja nende rakendamise kontroll ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

välja jäetud

Muudatusettepanek 31
Bendt Bendtsen

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 3

Resolutsiooni ettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi *hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: toetuse saajate tööturule naasmine, taotluse kohaselt toetust saada pidanud ja tegelikult toetust saanud töötajate arvu erinevus, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul, sotsiaalpartneritega konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmise taotluste ettevalmistamisel ja nende rakendamise kontroll ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed*; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

Muudatusettepanek

3. kutsub komisjoni üles *töötama välja asjakohased näitajad, kusjuures* eraldatud toetusi *saab hinnata nii nende väärtuse põhjal üksiku kodaniku ja ühiskonna jaoks kui ka nende Euroopa lisandväärtuse põhjal, et fondi kasutust paremini põhjendada*; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

Or. da

Muudatusettepanek 32
José Manuel Fernandes, Maria Da Graça Carvalho, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 3

Resolutsiooni ettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: toetuse saajate tööturule naasmine, taotluse kohaselt toetust saada pidanud ja tegelikult toetust saanud

Muudatusettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: *töötajate oskuste täiendamise hindamine*, toetuse saajate tööturule naasmine, taotluse kohaselt toetust saada

töötajate arvu erinevus, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul, sotsiaalpartneritega konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmine taotluste ettevalmistamisel ja nende rakendamise kontroll ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

pidanud ja tegelikult toetust saanud töötajate arvu erinevus, ***võimaluse korral muud põhjused, et selgitada, miks jäi suur hulk fondi toetusest kasutamata ja maksti seejärel toetust saanud liikmesriikide poolt tagasi***, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul, sotsiaalpartneritega konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmine taotluste ettevalmistamisel ja nende rakendamise kontroll, ***võimalike fondi toetuseks ESFi poolt samale piirkonnale eraldatud rahaliste vahendite suurus***, ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

Or. en

Muudatusettepanek 33 Frédéric Daerden, Estelle Grelier

Resolutsiooni ettepanek Lõige 3

Resolutsiooni ettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: toetuse saajate tööturule naasmine, taotluse kohaselt toetust saama pidanud ja tegelikult toetust saanud töötajate arvu erinevus, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul, sotsiaalpartneritega konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmine taotluste ettevalmistamisel ja nende rakendamise

Muudatusettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: toetuse saajate tööturule naasmine, taotluse kohaselt toetust saama pidanud ja tegelikult toetust saanud töötajate arvu erinevus, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul, ***fondist abi saamise vajaduste hindamiseks ja taotluste koostamiseks liikmesriikides loodud struktuurid***, sotsiaalpartneritega

kontroll ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmise taotluste ettevalmistamisel ja nende rakendamise kontroll ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

Or. fr

Muudatusettepanek 34 **Frédéric Daerden, Estelle Grelier**

Resolutsiooni ettepanek **Lõige 3**

Resolutsiooni ettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: toetuse saajate tööturule naasmine, taotluse kohaselt toetust saama pidanud ja tegelikult toetust saanud töötajate arvu erinevus, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul, sotsiaalpartneritega konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmise taotluste ettevalmistamisel ja nende rakendamise kontroll ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

Muudatusettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: toetuse saajate tööturule naasmine, taotluse kohaselt toetust saama pidanud ja tegelikult toetust saanud töötajate arvu erinevus, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul, sotsiaalpartneritega konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmise taotluste ettevalmistamisel, **nende alltöövõtjate ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete struktuuri arvesse võtmine, kes võivad koondamiskavast mõjutatud olla ning kelle töötajad võiksid fondist abi saada**, ja nende **menetluste** rakendamise kontroll ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

Or. fr

Muudatusettepanek 35
Helga Trüpel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 3

Resolutsiooni ettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: toetuse saajate tööturule naasmine, taotluse kohaselt toetust saada pidanud ja tegelikult toetust saanud töötajate arvu erinevus, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul, sotsiaalpartneritega konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmine taotluste ettevalmistamisel ja nende rakendamise kontroll ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

Muudatusettepanek

3. kutsub komisjoni üles eraldatud toetusi hindama, lähtudes eelkõige järgmistest aspektidest: toetuse saajate tööturule naasmine, **jõudmine väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjateni (VKEdeni)**, taotluse kohaselt toetust saada pidanud ja tegelikult toetust saanud töötajate arvu erinevus, erinevused rahalistes toetustes töötaja kohta liikmesriigiti ja erinevuste selgitus, mittediskrimineerimise põhimõtte järgimine koondatud töötajate lepinguliste suhete puhul **ja töötajate puhul, kes on kasutanud oma õigust ELi piires vabalt liikuda**, sotsiaalpartneritega konsulteerimise menetluste kohaldamine või kohaldamata jätmine taotluste ettevalmistamisel ja nende rakendamise kontroll ning toetuste rakendamise kontrollimenetlused ja liikmesriikidelt nõutud tagasimaksed; kutsub komisjoni üles võtma hindamise tulemusi arvesse oma määruse läbivaatamise ettepanekus;

Or. en

Muudatusettepanek 36
Giovanni La Via, Giovanni Collino

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 4

Resolutsiooni ettepanek

4. on arvamusel, et määruse läbivaatamisel tuleb arvesse võtta fondi toimimise hindamise tulemusi ja

Muudatusettepanek

välja jäetud

omandatud kogemusi ning lisada meetmed, mis võimaldaksid oluliselt lühendada fondi kasutuselevõtmise menetluse kestust;

Or. it

Muudatusettepanek 37
Bendt Bendtsen

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 5

Resolutsiooni ettepanek

5. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtmiseks vajalikku aega saab lühendada poole võrra ja et selleks tuleks liikmesriikidel taotlused ette valmistada kohe pärast kollektiivse koondamise kavatsuse teatavakstegemist, mitte pärast koondamise toimumist, et vähendada 10-nädalast ajavahemikku, mis on liikmesriikidele ette nähtud taotluste esitamiseks, kui sekkumiskriteeriumid on täidetud; on arvamusel, et liikmesriigid peaksid esitama taotluse oma ametlikus riigikeeles ja ühes ELi institutsioonide töökeeles, et taotluste hindamisega tegelev komisjoni teenistus saaks viivitamata hakata taotlusi läbi vaatama; komisjon peaks suurendama liikmesriikide taotluste läbivaatamisega seotud inimressursse ning rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust;

Muudatusettepanek

5. on arvamusel, et liikmesriigid peaksid esitama taotluse oma ametlikus riigikeeles ja ühes ELi institutsioonide töökeeles, et taotluste hindamisega tegelev komisjoni teenistus saaks viivitamata hakata taotlusi läbi vaatama; on arvamusel, et fondi vahendite kasutuselevõtmiseks vajalikku aega tuleks lühendada; on arvamusel, et komisjonile tuleks anda üheksa kuu pikkune tähtaeg iga taotluse läbivaatamiseks ja selle kohta lõpliku otsuse langetamiseks, kusjuures aega arvutatakse alates kuupäevast, kui komisjon registreerib esitatud taotluse kättesaamise; on lisaks arvamusel, et komisjon peaks rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust;

Or. da

Muudatusettepanek 38
Helga Trüpel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 5

Resolutsiooni ettepanek

5. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtmiseks vajalikku aega saab lühendada poole võrra ja et selleks tuleks liikmesriikidel taotlused ette valmistada kohe pärast kollektiivse koondamise kavatsuse teatavakstegemist, mitte pärast koondamise toimumist, et vähendada 10-nädalast ajavahemikku, mis on liikmesriikidele ette nähtud taotluste esitamiseks, kui sekkumiskriteeriumid on täidetud; on arvamisel, et **liikmesriigid peaksid esitama taotluse oma ametlikus riigikeeles ja ühes ELi institutsioonide töökeeles, et taotluste hindamisega tegelev komisjoni teenistus saaks viivitamata hakata taotlusi läbi vaatama; komisjon peaks suurendama liikmesriikide taotluste läbivaatamisega seotud inimressursse ning** rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust;

Muudatusettepanek

5. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtmiseks vajalikku aega saab lühendada poole võrra ja et selleks tuleks liikmesriikidel taotlused ette valmistada kohe pärast kollektiivse koondamise kavatsuse teatavakstegemist, mitte pärast koondamise toimumist, et vähendada 10-nädalast ajavahemikku, mis on liikmesriikidele ette nähtud taotluste esitamiseks, kui sekkumiskriteeriumid on täidetud; on arvamisel, et **liikmesriikide nii riigi ametlikus** riigikeeles **kui ka** ühes ELi institutsioonide töökeeles **esitatud taotlused aitavad taotluste hindamisega tegeleval komisjoni talitusel taotlusi kiiremini läbi vaadata ja et komisjonil peab olema nõutav suutlikkus taotluste läbivaatamiseks ning komisjon peaks** rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust;

Or. en

Muudatusettepanek 39
Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 5

Resolutsiooni ettepanek

5. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtmiseks vajalikku aega saab lühendada poole võrra ja et selleks tuleks liikmesriikidel taotlused ette valmistada kohe pärast kollektiivse koondamise

Muudatusettepanek

5. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtmiseks vajalikku aega saab lühendada poole võrra ja et selleks tuleks liikmesriikidel taotlused ette valmistada kohe pärast kollektiivse koondamise

kavatsuse teatavakstegemist, mitte pärast koondamise toimumist, et vähendada 10-nädalast ajavahemikku, mis on liikmesriikidele ette nähtud taotluste esitamiseks, kui sekkumiskriteeriumid on täidetud; on arvamusel, et liikmesriigid peaksid esitama taotluse oma ametlikus riigikeeles ja ühes ELi institutsioonide töökeeles, et taotluste hindamisega tegelev komisjoni teenistus saaks viivitamata hakata taotlusi läbi vaatama; komisjon peaks suurendama liikmesriikide taotluste läbivaatamisega seotud inimressursse ning rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust;

kavatsuse teatavakstegemist, mitte pärast koondamise toimumist, et vähendada 10-nädalast ajavahemikku, mis on liikmesriikidele ette nähtud taotluste esitamiseks, kui sekkumiskriteeriumid on täidetud; on arvamusel, et liikmesriigid peaksid esitama taotluse oma ametlikus riigikeeles ja ühes ELi institutsioonide töökeeles, et taotluste hindamisega tegelev komisjoni teenistus saaks viivitamata hakata taotlusi läbi vaatama; ***usub, et komisjoni peaks siduma iga fondi avalduse hindamisel kuuekuuline tähtaeg ja et kättesaadavaks tuleb teha kõik vahendid, mis aitavad tagada liikmesriikidevahelist paremat teabevahetust seoses selle protsessiga; on seisukohal, et komisjon peaks suurendama liikmesriikide taotluste läbivaatamisega seotud inimressursse ning rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust;***

Or. en

Muudatusettepanek 40 **Giovanni La Via, Giovanni Collino**

Resolutsiooni ettepanek **Lõige 5**

Resolutsiooni ettepanek

5. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtmiseks vajalikku aega saab lühendada poole võrra ja et selleks tuleks liikmesriikidel taotlused ette valmistada kohe pärast kollektiivse koondamise kavatsuse teatavakstegemist, mitte pärast koondamise toimumist, et vähendada 10-nädalast ajavahemikku, mis on liikmesriikidele ette nähtud taotluste esitamiseks, kui sekkumiskriteeriumid on täidetud; on arvamusel, et liikmesriigid

Muudatusettepanek

5. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtmiseks vajalikku aega saab lühendada poole võrra ja et selleks tuleks liikmesriikidel taotlused ette valmistada kohe pärast kollektiivse koondamise kavatsuse teatavakstegemist, mitte pärast koondamise toimumist, et vähendada 10-nädalast ajavahemikku, mis on liikmesriikidele ette nähtud taotluste esitamiseks, kui sekkumiskriteeriumid on täidetud; on arvamusel, et liikmesriigid

peaksid esitama taotluse oma ametlikus riigikeeles ja ühes ELi institutsioonide töökeeles, et taotluste hindamisega tegelev komisjoni teenistus saaks viivitamata hakata taotlusi läbi vaatama; komisjon peaks suurendama liikmesriikide taotluste läbivaatamisega seotud inimressursse ning rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust;

peaksid esitama taotluse oma ametlikus riigikeeles ja ühes ELi institutsioonide töökeeles, et taotluste hindamisega tegelev komisjoni teenistus saaks viivitamata hakata taotlusi läbi vaatama; komisjon peaks suurendama liikmesriikide taotluste läbivaatamisega seotud inimressursse ning rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust; ***kutsub ühtlasi komisjoni üles hindama vahendite kasutamise tõhususe ja tulemuslikkuse seisukohalt saadud kogemusi ning kasutama seda teavet selleks, et koostada fondi käsitleva määruse läbivaatamise raames ettepanekuid eesmärgiga lühendada aega, mis kulub fondiga ettenähtud abi rakendamiseks;***

Or. it

Muudatusettepanek 41

Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 5

Resolutsiooni ettepanek

5. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtmiseks vajalikku aega saab lühendada poole võrra ja et selleks tuleks liikmesriikidel taotlused ette valmistada kohe pärast kollektiivse koondamise kavatsuse teatavakstegemist, mitte pärast koondamise toimumist, et vähendada 10-nädalast ajavahemikku, mis on liikmesriikidele ette nähtud taotluste esitamiseks, kui sekkumiskriteeriumid on täidetud; on arvamisel, et liikmesriigid peaksid esitama taotluse oma ametlikus riigikeeles ja ühes ELi institutsioonide töökeeles, et taotluste hindamisega tegelev komisjoni teenistus saaks viivitamata hakata taotlusi läbi vaatama; komisjon

Muudatusettepanek

5. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtmiseks vajalikku aega saab lühendada poole võrra ja et selleks tuleks liikmesriikidel taotlused ette valmistada kohe pärast kollektiivse koondamise kavatsuse teatavakstegemist, mitte pärast koondamise toimumist, et vähendada 10-nädalast ajavahemikku, mis on liikmesriikidele ette nähtud taotluste esitamiseks, kui sekkumiskriteeriumid on täidetud; on arvamisel, et liikmesriigid peaksid esitama taotluse oma ametlikus riigikeeles ja ühes ELi institutsioonide töökeeles, et taotluste hindamisega tegelev komisjoni teenistus saaks viivitamata hakata taotlusi läbi vaatama; komisjon

peaks suurendama liikmesriikide taotluste läbivaatamisega seotud inimressursse ning rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust;

peaks – *järgides eelarveneutraalsuse põhimõtet* – suurendama liikmesriikide taotluste läbivaatamisega seotud inimressursse ning rangelt kinni pidama fondi kasutuselevõtu otsuse vastuvõtmise ja liikmesriigile rahalise toetuse ülekandmise vahelisest 15-päevasest ajavahemikust;

Or. en

Muudatusettepanek 42
Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

6 a. nõuab, et komisjon esitaks selgelt andmed rahastamise kohta teistest ühenduse allikatest (nt ERF ja ESF) samas piirkonnas, kus fond annab toetust, et tagada suurem läbipaistvus vastastikuse täiendavuse osas erinevate fondide vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 43
Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 6

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

6. kohustub omalt poolt lihtsustama oma otsustamisprotsessi, nähes ette, et juhul kui eelarvekomisjonil või tööhõive- ja sotsiaalkomisjonil vastuväited ei ole, hääletatakse enne kuu lõppu esitatud komisjoni ettepanekute üle järgmisel täiskogu osaistungjärgul ning vajaduse korral paketina, nagu on selgesõnaliselt

välja jäetud

*ette nähtud fondi loomist käsitlevas
määruses;*

Or. en

Muudatusettepanek 44
Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 6

Resolutsiooni ettepanek

6. kohustub omalt poolt lihtsustama oma otsustamisprotsessi, nähes ette, et **juhul kui eelarvekomisjonil või tööhõive- ja sotsiaalkomisjonil vastuväited ei ole, hääletatakse enne kuu lõppu esitatud komisjoni ettepanekute üle järgmisel täiskogu osaistungjärgul ning vajaduse korral paketina, nagu on selgesõnaliselt ette nähtud fondi loomist käsitlevas määruses;**

Muudatusettepanek

6. kohustub omalt poolt lihtsustama oma otsustamisprotsessi, nähes ette, et **eelarvekomisjon ning tööhõive- ja sotsiaalkomisjon peaksid Euroopa Komisjoni ettepanekud läbi vaatama ja võtma need hääletusele nii kiiresti kui võimalik, et viia viivitamata läbi hääletus täiskogus; kutsub seetõttu komisjoni üles võtma nõuetekohaselt arvesse Euroopa Parlamendi ajakava, arvestades otsustamisprotsessi kiirendamise eesmärgil oma ettepanekuid tehes nii eelarvekomisjoni koosolekutega kui ka osaistungjärgudega; rõhutab, et fondi mis tahes muutmine ei tohiks kahjustada Euroopa Parlamendi rolli eelarvepädeva institutsioonina selle fondi kasutuselevõtmisega seoses;**

Or. en

Muudatusettepanek 45
Giovanni La Via, Giovanni Collino

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 6

Resolutsiooni ettepanek

6. kohustub omalt poolt lihtsustama oma otsustamisprotsessi, nähes ette, et juhul kui

Muudatusettepanek

6. kohustub omalt poolt lihtsustama oma otsustamisprotsessi, nähes ette, et juhul kui

eelarvekomisjonil või tööhõive- ja sotsiaalkomisjonil vastuväited ei ole, hääletatakse enne kuu lõppu esitatud komisjoni ettepanekute üle järgmisel täiskogu osaistungjärgul **ning vajaduse korral paketina, nagu on selgesõnaliselt ette nähtud fondi loomist käsitlevas määruses**;

eelarvekomisjonil või tööhõive- ja sotsiaalkomisjonil vastuväited ei ole, hääletatakse enne kuu lõppu esitatud komisjoni ettepanekute üle järgmisel täiskogu osaistungjärgul;

Or. it

Muudatusettepanek 46
Charles Goerens, Carl Haglund, Alexander Alvaro

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 7

Resolutsiooni ettepanek

7. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtu lihtsustamise ja paindlikumaks muutmise kiireloomulised meetmed võiks määrusesse sisse viia selle läbivaatamisel, kui selleks ajaks omandatud kogemused seda õigustavad;

Muudatusettepanek

7. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtu lihtsustamise ja paindlikumaks muutmise kiireloomulised meetmed võiks määrusesse sisse viia selle läbivaatamisel, kui selleks ajaks omandatud kogemused seda õigustavad; **ükski neist meetmetest ei tohiks mingil moel piirata ega vähendada parlamendi volitusi ühe eelarvepädeva institutsioonina, kes otsustab fondi kasutuselevõtu üle**;

Or. en

Muudatusettepanek 47
Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 7

Resolutsiooni ettepanek

7. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtu lihtsustamise ja paindlikumaks muutmise kiireloomulised meetmed võiks määrusesse sisse viia **selle läbivaatamisel**, kui selleks

Muudatusettepanek

7. on seisukohal, et fondi kasutuselevõtu lihtsustamise ja paindlikumaks muutmise kiireloomulised meetmed võiks määrusesse sisse viia **pärast selle läbivaatamist**, kui

ajaks omandatud kogemused seda
õigustavad;

selleks ajaks omandatud kogemused seda
õigustavad;

Or. en

Muudatusettepanek 48

Salvador Garriga Polledo, Maria Da Graça Carvalho, José Manuel Fernandes

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

8 a. märgib olulisi erinevusi erinevate liikmesriikide vahel fondi rahastamises iga töötaja kohta; kutsub komisjoni üles uurima seda nähtust ja pakkuma välja võimalikud lahendused selle kohta, kuidas saavutada kõigi toetuse saajate võrdsem toetamine; kutsub samal ajal komisjoni üles parandama teadmisi kõnealuse fondi kohta kõigis liikmesriikides, nii et liikmesriigid saaksid vajaduse tekkimise korral kasutada seda võimalust;

Or. en

Muudatusettepanek 49

Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

8 a. märgib, et esimest korda lisati komisjoni 2011. aasta eelarveprojekti fondi maksete assigneeringud, ja peab seda oluliseks osaks selle fondi haldamist ja nähtavust käsitlevas üldises arutelus; on siiski arvamusel, et need maksete assigneeringud ei pruugi olla piisavad, et katta fondi 2011. aasta taotluste jaoks vajaminevaid summasid; tuletab seetõttu

meelde oma nõuet mitte rahastada fondi taotlusi ainult ümberpaigutuste kaudu Euroopa Sotsiaalfondi eelarvest ning kutsub komisjoni üles määrama kindlaks ja kasutama edasiste viivitusteta erinevaid eelarveridu sel eesmärgil;

Or. en

Muudatusettepanek 50
Ingeborg Gräßle

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 8

Resolutsiooni ettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu ning tõsta kaasrahastamise määra 50 %-lt 65 %-ni, sest erandi heakskiitmise põhjused ei ole kadunud; samuti tuleks Euroopa Sotsiaalfondi lähenemiseesmärgi piirkondade puhul kohaldada kaasrahastamise määra 75 %, et vähendada praegust kallutatust Euroopa Sotsiaalfondi kasuks;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. de

Muudatusettepanek 51
Giovanni La Via, Giovanni Collino

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 8

Resolutsiooni ettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni

Muudatusettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni

kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu ning **tõsta** kaasrahastamise **määra 50 %-lt 65 %-ni, sest erandi heakskiitmise põhjused ei ole kadunud; samuti tuleks Euroopa Sotsiaalfondi lähenemiseesmärgi piirkondade puhul kohaldada kaasrahastamise määra 75 %, et vähendada praegust kallutatust Euroopa Sotsiaalfondi kasuks;**

kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu, ning **säilitada** kaasrahastamise **määr 65 % tasemel;**

Or. it

Muudatusettepanek 52 **Alexander Alvaro**

Resolutsiooni ettepanek **Lõige 8**

Resolutsiooni ettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu ning tõsta kaasrahastamise määra 50 %-lt 65 %-ni, **sest erandi heakskiitmise põhjused ei ole kadunud; samuti tuleks Euroopa Sotsiaalfondi lähenemiseesmärgi piirkondade puhul kohaldada kaasrahastamise määra 75 %, et vähendada praegust kallutatust Euroopa Sotsiaalfondi kasuks;**

Muudatusettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu, ning tõsta kaasrahastamise määra 50 %-lt 65 %-ni;

Or. en

Muudatusettepanek 53
Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 8

Resolutsiooni ettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu ning **tõsta kaasrahastamise määra 50 %-lt 65 %-ni**, sest erandi heakskiitmise põhjused ei ole kadunud; **samuti tuleks Euroopa Sotsiaalfondi lähenemiseesmärgi piirkondade puhul kohaldada kaasrahastamise määra 75 %, et vähendada praegust kallutatust Euroopa Sotsiaalfondi kasuks;**

Muudatusettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu, ning **säilitada seetõttu kaasrahastamise määra 65 % tasemel**, sest erandi heakskiitmise põhjused ei ole kadunud;

Or. en

Muudatusettepanek 54
Helga Trüpel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 8

Resolutsiooni ettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu ning tõsta kaasrahastamise määra 50 %-lt 65 %-ni, sest erandi heakskiitmise põhjused ei ole kadunud; **samuti tuleks Euroopa Sotsiaalfondi lähenemiseesmärgi piirkondade puhul kohaldada kaasrahastamise määra 75 %, et vähendada praegust kallutatust Euroopa Sotsiaalfondi**

Muudatusettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu, ning tõsta kaasrahastamise määra 50 %-lt 65 %-ni; **palub komisjonil kaaluda, kas Euroopa Sotsiaalfondi lähenemiseesmärgi piirkondade puhul tuleks kohaldada kaasrahastamise määra 75 %, et vähendada praegust kallutatust Euroopa Sotsiaalfondi kasuks;**

kasuks;

Or. en

Muudatusettepanek 55
Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 8

Resolutsiooni ettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu ning tõsta kaasrahastamise määra 50 %-lt 65 %-ni, *sest erandi heakskiitmise põhjused ei ole kadunud; samuti tuleks Euroopa Sotsiaalfondi lähenemiseesmärgi piirkondade puhul kohaldada kaasrahastamise määra 75 %, et vähendada praegust kallutatust Euroopa Sotsiaalfondi kasuks;*

Muudatusettepanek

8. on seisukohal, et lisaks menetluse parandamisele tuleks pikendada kuni kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõpuni 2009. aasta juunis kehtestatud erandit, et aidata töötajaid, kes kaotavad töö majandus- ja finantskriisi tõttu, ning tõsta kaasrahastamise määra 50 %-lt 65 %-ni; *kutsub samuti komisjoni üles vaatama läbi kriteeriumid fondist rahaliste vahendite eraldamise kohta, et võtta arvesse ka tööelise elanikkonna suurust asjaomases piirkonnas ja mitte ainult koondatud töötajate koguarvu;*

Or. en

Muudatusettepanek 56
Ingeborg Gräble

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 9

Resolutsiooni ettepanek

9. soovib, et alates järgmisest finantsperspektiivist käsitataks fondi alalise fondina, millele on ette nähtud kulu- ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 57
Salvador Garriga Polledo

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 9

Resolutsiooni ettepanek

9. soovib, et alates järgmisest finantsperspektiivist käsitataks fondi alalise fondina, millele on ette nähtud kulu- ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Muudatusettepanek

9. rõhutab, et fondi tulevik määratakse kindlaks järgmiste finantsperspektiivi käsitlevate läbirääkimiste raames; on seisukohal, et sel eesmärgil võiks uurida mitmeid valikuid, näiteks sõltumatu fondi loomist, millele on ette nähtud kulukohustuste ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma **vaid** eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest **või fondi ühendamisest tulevase ESFig**; usub, et iga tulevane fondi reform peaks säilitama fondi paindlikkuse, mis kujutab praegu suhtelist eelist võrreldes ELi struktuurifondidega;

Muudatusettepanek 58
Helga Trüpel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 9

Resolutsiooni ettepanek

9. soovib, et alates järgmisest finantsperspektiivist käsitataks fondi alalise fondina, millele on ette nähtud kulu- ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Muudatusettepanek

9. soovib, et komisjon uuriks, kas fondi meetmed peaksid saama järgmise mitmeaastase finantsraamistiku püsivaks osaks koos oma kulukohustuste ja makseassigneeringutega, selle asemel et sõltuda eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Muudatusettepanek 59

Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 9

Resolutsiooni ettepanek

9. soovib, et alates järgmisest finantsperspektiivist käsitataks fondi alalise fondina, millele on ette nähtud kulu- ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Muudatusettepanek

9. pärast määruse läbivaatamist ning järgmise mitmeaastase finantsraamistiku üle toimuvate arutelude ajal tuleks käsitleda fondi kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku lõppemise kontekstis fondi jaoks püsivama lahenduse leidmise küsimust, nii et fondile oleks ette nähtud kulukohustuste ja makseassigneeringud;

Or. en

Muudatusettepanek 60

Bendt Bendtsen

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 9

Resolutsiooni ettepanek

9. soovib, et alates järgmisest finantsperspektiivist käsitataks fondi alalise fondina, millele on ette nähtud kulu- ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Muudatusettepanek

9. soovib, et komisjon uuriks võimalust, et alates järgmisest mitmeaastasest finantsraamistikust käsitataks fondi alalise fondina, millele on ette nähtud kulukohustuste ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Or. da

Muudatusettepanek 61
Angelika Werthmann

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 9

Resolutsiooni ettepanek

9. *soovib*, et alates järgmisest *finantsperspektiivist käsitatakse* fondi alalise fondina, millele on ette nähtud *kulu-* ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Muudatusettepanek

9. *rõhutab*, et alates järgmisest *mitmeaastasest finantsraamistikust käsitatakse* fondi alalise fondina, millele on ette nähtud *kulukohustuste* ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Or. de

Muudatusettepanek 62
Derek Vaughan, Frédéric Daerden, Estelle Grelier

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 9

Resolutsiooni ettepanek

9. soovib, et alates järgmisest *finantsperspektiivist* käsitataks fondi alalise fondina, millele on ette nähtud *kulu-* ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest;

Muudatusettepanek

9. soovib, et alates järgmisest *mitmeaastasest finantsraamistikust* käsitataks fondi alalise fondina, millele on ette nähtud *kulukohustuste* ja makseassigneeringud, et fond ei peaks sõltuma eelmiste eelarveaastate assigneeringute kasutamata jätmisest või alakasutamisest; *palub seetõttu komisjonil esitada ettepanekud alalise fondi rahastamise kohta;*

Or. en

Muudatusettepanek 63
Giovanni La Via, Giovanni Collino

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

9 a. rõhutab fondi tähtsust tööhõive toetamise ja sotsiaalse ühtekuuluvuse tugevdamise vahendina; peab seda silmas pidades oluliseks parandada fondi praegust korda ning välja selgitada võimalused tõhustamaks fondiga ettenähtud toetuste rakendamist, seades eesmärgiks ka koondatud töötajate individuaalse ümberõppe;

Or. it

Muudatusettepanek 64
Alexander Alvaro, Carl Haglund, Charles Goerens

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 10

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

10. rõhutab, et fondi muutmine tööotsingu aktiivsete meetmete alaliseks toetusvahendiks näitaks poliitilist tahet ehitada üles liikmesriikide sotsiaalpoliitikat täiendav Euroopa sotsiaalvaldkonna tugisammas, mis uuendaks Euroopa lähenemisviisi kutseõppe osas; seejuures tuleks säilitada fondi sõltumatus Euroopa Sotsiaalfondist ja Euroopa elukestva õppe programmidest, sest fond pöörab põhitähelepanu iga toetust saava töötaja oskuste väärtustamisele, mitte ettevõtete probleemidele reageerimisele või õppeasutustele horisontaalsete teenuste osutamisele;

10. rõhutab, et pärast määruse läbivaatamist ja järgmise mitmeaastase finantsraamistiku üle toimuvate arutelude ajal tuleks käsitleda fondile püsivama lahenduse leidmise küsimust ja seda, kas oleks vaja säilitada fondi sõltumatus Euroopa Sotsiaalfondist ja Euroopa elukestva õppe programmidest, sest fond pöörab põhitähelepanu iga toetust saava töötaja oskuste väärtustamisele, mitte ettevõtete probleemidele reageerimisele või õppeasutustele horisontaalsete teenuste osutamisele; arvestades samal ajal seda, et hea finantsdistsipliini eesmärgil tuleks vältida iga hinna eest struktuuride dubleerimist, ja et Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutusega lõpeb kehtiva mitmeaastase

Muudatusettepanek 65
Barbara Matera

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 10

Resolutsiooni ettepanek

10. rõhutab, et *fondi muutmine tööotsingu* *aktiivsete meetmete alaliseks* *toetusvahendiks näitaks poliitilist tahet* *ehitada üles liikmesriikide* *sotsiaalpoliitikat täiendav Euroopa* *sotsiaalvaldkonna tugisammas, mis* *uuendaks Euroopa lähenemisviisi* *kutseõppe osas; seejuures tuleks säilitada* *fondi sõltumatus* Euroopa Sotsiaalfondist ja Euroopa elukestva õppe programmidest, sest fond pöörab põhitähelepanu iga toetust saava töötaja oskuste väärtustamisele, mitte ettevõtete probleemidele reageerimisele või õppeasutustele horisontaalsete teenuste osutamisele;

Muudatusettepanek

10. rõhutab, et *fond peab jääma oma* *eesmärkides erinevaks* Euroopa Sotsiaalfondist ja Euroopa elukestva õppe programmidest, sest fond pöörab põhitähelepanu iga toetust saava töötaja oskuste väärtustamisele, mitte ettevõtete probleemidele reageerimisele või õppeasutustele horisontaalsete teenuste osutamisele;

Muudatusettepanek 66
Helga Trüpel

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 10

Resolutsiooni ettepanek

10. rõhutab, et fondi muutmine tööotsingu aktiivsete meetmete alaliseks toetusvahendiks näitaks poliitilist tahet ehitada üles liikmesriikide sotsiaalpoliitikat täiendav Euroopa sotsiaalvaldkonna tugisammas, mis uuendaks Euroopa

Muudatusettepanek

10. rõhutab, et *praeguse* fondi *meetmete* muutmine tööotsingu aktiivsete meetmete alaliseks toetusvahendiks näitaks poliitilist tahet ehitada üles liikmesriikide sotsiaalpoliitikat täiendav Euroopa sotsiaalvaldkonna tugisammas, mis

lähenemisviisi kutseõppe osas; seejuures ***tuleks säilitada fondi sõltumatus*** Euroopa Sotsiaalfondist ja Euroopa elukestva õppe programmidest, sest fond pöörab põhitähelepanu iga toetust saava töötaja oskuste väärtustamisele, mitte ettevõtete probleemidele reageerimisele või õppeasutustele horisontaalsete teenuste osutamisele;

uuendaks Euroopa lähenemisviisi kutseõppe osas; seejuures ***juhib tähelepanu sellele, et Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi meetmed erinevad*** Euroopa Sotsiaalfondist ja Euroopa elukestva õppe programmidest, sest ***kõnealune*** fond pöörab põhitähelepanu iga toetust saava töötaja oskuste väärtustamisele, mitte ettevõtete probleemidele reageerimisele või õppeasutustele horisontaalsete teenuste osutamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 67
Riikka Manner

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

10 a. rõhutab, et fondi tuleviku hindamisel peaks komisjon uurima täpsemalt kattuvate tööpuuduse vastu võitlemiseks mõeldud eelarvevahendite toimimist; tuletab meelde, et arvestades märkimisväärse kahjuliku mõjuga piirkonna ja kohalikule majandusele kasutatakse ühtekuuluvuspoliitika (nt ESF ja ERF) vahendeid selleks, et pakkuda piirkonna tasandil ümberõpet ja tööhõivepoliitika meetmeid; tuletab meelde, et lähenemise ning piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive eesmärkide raames on liikmesriikidel võimalik pakkuda oma riiklikest assigneeringutest väikest reservi, et reageerida kiiresti ootamatutele valdkondlikele ja kohalikele probleemidele, mis tulenevad sotsiaal-majanduslikust ümberkorraldusest (nõukogu määrus 1083/2006);

Or. en

Muudatusettepanek 68

Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo, Giovanni La Via

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

10 a. on arvamusel, et vaatamata hiljutisele fondile esitatud abitaotluste arvu suurenemisele on fond paljudes liikmesriikides suuresti tundmatu; nõuab seetõttu tungivalt, et komisjoni algataks teavituskampaania ning tutvustaks edukaid juhtumeid ja häid tavaid fondi toetuse kasutamisest kohapeal; usub, et on vaja võtta täiendavaid meetmeid fondi nähtavuse parandamiseks kogu ELis;

Or. en

Muudatusettepanek 69

Barbara Matera, Salvador Garriga Polledo, Giovanni La Via

Resolutsiooni ettepanek

Lõige 11

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

11. nõuab, et komisjon annaks paremini aru fondi kasutamise kohta, täiendades oluliselt oma iga-aastasi teatise ja esitades Euroopa Parlamendile korrapäraselt teavet rahaliste toetuste rakendamise kohta liikmesriikides; ***nõuab lisaks, et juhul kui järgmise finantsperspektiivi raames delegeeritakse otsustamismenetlus komisjonile, muudetaks fondi vahendite rakendamise komisjoni aastaaruanne poolaastaruandeks;***

11. nõuab, et komisjon annaks paremini aru fondi kasutamise kohta, täiendades oluliselt oma iga-aastasi teatise ja esitades Euroopa Parlamendile korrapäraselt teavet rahaliste toetuste rakendamise kohta liikmesriikides;

Or. en

Muudatusettepanek 70
Bendt Bendtsen

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 11

Resolutsiooni ettepanek

11. nõuab, et komisjon annaks paremini aru fondi kasutamise kohta, täiendades oluliselt oma iga-aastasi teatise ja esitades Euroopa Parlamendile korrapäraselt teavet rahaliste toetuste rakendamise kohta liikmesriikides; ***nõuab lisaks, et juhul kui järgmise finantsperspektiivi raames delegeeritakse otsustamismenetlus komisjonile, muudetakse fondi vahendite rakendamise komisjoni aastaaruanne poolaastaruandeks;***

Muudatusettepanek

11. nõuab, et komisjon annaks paremini aru fondi kasutamise kohta, täiendades oluliselt oma iga-aastasi teatise ja esitades Euroopa Parlamendile korrapäraselt teavet rahaliste toetuste rakendamise kohta liikmesriikides;

Or. da

Muudatusettepanek 71
Angelika Werthmann

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

12 a. rõhutab viimaks, et fondi mõistetakse asjaomaste töötajate sotsiaalse toetuse vahendina ja ettevõtetel ei tohi tekkida väärarusaama sellest kui varuvõimalusest;

Muudatusettepanek

Or. de